



Batten dal segund album da tartaruga

Avant 12 onns ha Thomas Cathomen fatg surstar cun ses emprim album, uss è il segund cumparì.

9



Novs responsabels per la Chamona Tuoi

Dapi la stad passada èn Barbara Ulrich ed Urs Jermann guardia-chamona da Tuoi a Guarda.

11

DIE SÜDOSTSCHWEIZ

LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via comerciala 22, 7007 Cuira, tel. 081 920 07 10, mail: redaktion-lq@suedostschweiz.ch



Mustér arva sonda la sesiun da skis. La foto culs cuolms en neiv ei digl onn vargau. FOTO G. VENZIN

Aunc buca il dretg unviern

Entschatta dalla sesiun d'unviern cun retard

■ (anr/gv) La neiv curdada miez november tonscha buca pli per far bialas pistas tochen a val. Damai ch'igl ei buca freid, ein era ils indrezs da far neiv buca en funcziun e l'entschatta dalla sesiun da skis spustada en in liug ni l'auter. En plirs loghens vai tuttina liber questa fin d'jamna. A Mustér ha il schef da pista mesirau a Lai Alv varga in meter neiv e sonda ein las pistas dil Péz Ault a Caischaveda semtgadas. Al runal sigl Alpsu, ein ils skiunzs gia stai la davosa fin d'jamna en retscha e quei

ei era questa fin d'jamna il cass. Per arver igl entir territori da skis da Sedrun tonscha la neiv buc. Era Breil ha spustau l'entschatta dalla sesiun e Sursaiassa ha malgrad daplì segirtad da neiv previu d'arver ina jamna pli tard. Entuorn il Séz Ner han las maschinas tuttina tratg las empremas pistas. A Laax ein questa fin d'jamna singuls indrezs entuorn il Crap S. Gion aviarts. Leu ha la sesiun da skis entschiet miez november.

> PAGINA 3

Suenter 91 onns puspè in Grischun

Uniun svizra dals hoteliers: hotelleriesuisse

DA GION NUTEGN STGIER/ANR

■ A Berna è Andreas Züllig, ospitant e proprietari da l'hotel «Schweizerhof» a Lai, vegni elegì sco nov president dals hoteliers svizzers. En l'istorgia da 132 onns da l'uniun nazionala dals hoteliers è el pir il terz hotelier da noss chantun che stat al timun da quella organisaziun.

Ils davos nov onns è Guglielmo L. Brentel, l'hotelier d'Altendorf stà president da l'Uniun svizra dals hoteliers: hotelleriesuisse. Pervia dal temp d'uffizi limità ha el betg pli candidà per in ulteriur bienni da trais onns. Per daventar successeur dal president partent èn sa mess a disposiziun Andreas Züllig da Lai e Pierre-André Michoud d'Yverdon-les-Bains. Omadus hoteliers èn dal reminent commembers da la direzziun da hotelleriesuisse, uschia ch'ìls 182 delegads han gì la schelta tranter dus persunas cumpetentas e dal rom. Il candidat grischun ha lura obtegnì 99 vuschs e ses cuntercandidat da la Romandia ha survegnì 81 vuschs. Cun la tscherna d'Andreas Züllig ha il Grischun suen-



Il nov president dals hoteliers svizzers Andreas Züllig (dretg) cun ses antecessur Guglielmo L. Brentel.

FOTO G.N. STGIER

ter 91 onns puspè in president dals hoteliers svizzers. Il davos president dal Grischun è stà Anton Bon da San Murezzan e quai dal 1919 fin il 1923. Da hotelleriesuisse fan part 3100 commem-

bers e da quels èn 2051 hoteliers. Fundada è l'Uniun svizra dals hoteliers vegnida il 1882. Andreas Züllig, il nov president da hotelleriesuisse vul cunzunt meglierar il maletg da l'hotellaria svizra ed

intensivar la collavuraziun cun tuts purtaders dal turissem sco pendicularas, scolas da skis, commerzi ed industria.

> PAGINA 2



Ursula e Christian Weber meinan il Hospézi sper la baselgia da Nossadunna e fan il pur a moda ecologica e persistente. FOTO S. ROTHMUND

Grond engaschi per specias raras

■ (anr/sr) Ursula e Christian Weber habiteschan a Caltgadi-ra sur Trun. Els fan il pur a moda ecologica, cultiveschan in grond iert cun specias raras e tegnan animals da razzas veglias. Tut quei senza retrer subvenziuns, pertgei gliez mass encunter

lur patertgar politic. Il pign manaschi dils Webers ei in model exemplaric da Pro Specie Rara, denton ina raritad el sistem d'agricultura dominont. Il pèr ha cumprau il hotel Hospézi sper la baselgia da Nossadunna e lur hosphs ein persunas alla tscherca dalla natira, tradiziun, ruaus ed ambient. Per lur lavur persistente pigl ambient han Ursula e Christian Weber retschert il premi da reconuschientscha dil cantun Grischun.

Servetsch d'abunents e da distribuziun: tel. 0844 226 226 mail: abo@somedia.ch



> PAGINA 5

■ MUSTÉR

Negina schanza senza helicopters

(anr/hh) La lenna derschida a Mustér entras la neiv avon biebin duas jamnas sto vegnir transportada entochen la fin da zercladur digl onn vegnent ord ils uauls. Per ils organs forestals ei quei ina gronda sfida. Sco quei ch'il forester communal Simon Cathomen ha detg vegn luvrau quest atun sche pusseivel entochen miez december vid quella incarica.

> PAGINA 3

■ MÜSTAIR

«In avegnir dessa gnir meglider»

(anr/mfo) Per l'on 2015 ha in marcurdi saira la radunanza cumünala da Val Müstair stuvü preschantar cifras chi nu cuntaintan. Tant il quint cumünal sco eir quel dal center da sandà ed il provedimaint electric serran cun deficits remarchabels. Cha causa adattamaints a ledschas superiuras s'haja müdà il quint da gestiun dal center da sandà, disch chanzlist communal Not Manatschal.

> PAGINA 11

Famiglia e fatschenta sut in tetg

L'onn 2014 deditgà a la famiglia purila è stà tematisà a Glion

■ (anr/ac) Pura u dunna dal pur? Cun quella e sumegliantas dumondas è ina dieta organisada da l'Uniun purila grischuna sa fatschentada dacurt a Glion. Ella è stada organisada en connex cun l'onn 2014 defini da la ONU sco onn da la famiglia purila. Il manaschi da famiglia n'è betg sulet ina furma dad interpre-

ta da chasa en l'agricultura. Il manaschi da famiglia procura dentant sin l'entir mund per ina gronda part dal nutriment uman. L'Uniun purila grischuna ha envidà dacurt puras e purs en la claustra da Glion da sefatschentar cun l'avegnir dal manaschi da famiglia. Tant ils referents sco la discussiun han defini bler poten-

zial per la furma da viver e lavurar sut in tetg. Lavurar per l'atgna facultad ed aspects umans discurren a favur dal manaschi da famiglia. Tuttina ston divers aspects da la convivenza vegnir reglads e respectads per mantegnair la basa d'existenza.

> PAGINA 7



L'onn 2014 è stà deditgà a la famiglia purila.

MAD